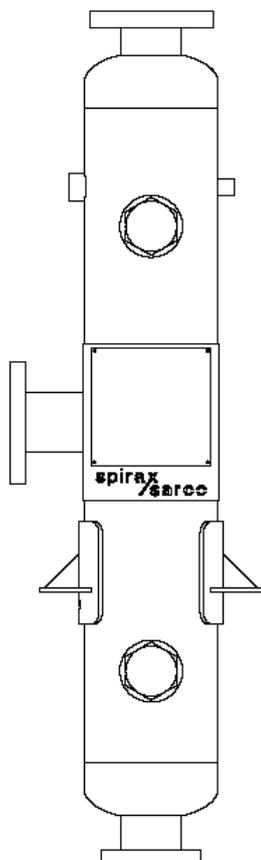


Vase de revaporisation type FV

Notice de montage et d'entretien



FV6 représenté

1. *Informations de sécurité*
2. *Information de sécurité spécifique à l'appareil*
3. *Description*
4. *Installation*
5. *Mise en service*
6. *Fonctionnement*
7. *Entretien*
8. *Pièces de rechange*

1. Informations de sécurité

Le fonctionnement en toute sécurité de ces appareils ne peut être garanti que s'ils ont été convenablement installés, mis en service, et utilisés et entretenus par du personnel qualifié (voir paragraphe 1.10) et cela en accord avec les instructions d'utilisation. Les instructions générales d'installation et de sécurité concernant vos tuyauteries ou la construction de votre unité ainsi que celles relatives à un bon usage des outils et des systèmes de sécurité doivent également s'y référer.

1.1 Intentions d'utilisation

En se référant à la notice de montage et d'entretien, à la plaque-firme et au feuillet technique, s'assurer que l'appareil est conforme à l'application et à vos intentions d'utilisation.

Ces appareils sont conformes aux réquisitions de la Directive Européenne 2014/68/EU sur les équipements à pression (PED - Pressure Equipment Directive) et doivent porter la marque CE. Ces appareils tombent dans la catégorie suivante de la PED :

Produit	Groupe 2 Gaz
FV6 et FV8	2
FV12, FV15 et FV18	3

- i) Ces appareils ont été spécialement conçus pour une utilisation sur de la vapeur, qui appartient au Groupe 2 de la Directive sur les appareils à pression mentionnée ci-dessus. Ces appareils peuvent être utilisés sur d'autres fluides, mais dans ce cas là, Spirax Sarco doit être contacté pour confirmer l'aptitude de ces appareils pour l'application considérée.
- ii) Vérifier la compatibilité de la matière, la pression et la température ainsi que leurs valeurs maximales et minimales. Si les limites maximales de fonctionnement de l'appareil sont inférieures aux limites de l'installation sur laquelle il est monté, ou si un dysfonctionnement de l'appareil peut résulter d'une surpression ou d'une surchauffe dangereuse, s'assurer que le système possède les équipements de sécurité nécessaires pour prévenir ces dépassements de limites.
- iii) Déterminer la bonne implantation de l'appareil et le sens d'écoulement du fluide.
- iv) Les produits Spirax Sarco ne sont pas conçus pour résister aux contraintes extérieures générées par les systèmes quelconques auxquels ils sont reliés directement ou indirectement. Il est de la responsabilité de l'installateur de considérer ces contraintes et de prendre les mesures adéquates de protection afin de les minimiser.
- v) Oter les couvercles de protection sur les raccordements avant l'installation.

1.2 Accès

S'assurer d'un accès sans risque et prévoir, si nécessaire, une plate-forme de travail correctement sécurisée, avant de commencer à travailler sur l'appareil. Si nécessaire, prévoir un appareil de levage adéquat.

1.3 Eclairage

Prévoir un éclairage approprié et cela plus particulièrement lorsqu'un travail complexe ou minutieux doit être effectué.

1.4 Canalisation avec présence de liquides ou de gaz dangereux

Toujours tenir compte de ce qui se trouve, ou de ce qui s'est trouvé dans la conduite : matières inflammables, matières dangereuses pour la santé, températures extrêmes.

1.5 Ambiance dangereuse autour de l'appareil

Toujours tenir compte des risques éventuels d'explosion, de manque d'oxygène (dans un réservoir ou un puits), de présence de gaz dangereux, de températures extrêmes, de surfaces brûlantes, de risque d'incendie (lors, par exemple, de travail de soudure), de bruit excessif, de machineries en mouvement.

1.6 Le système

Prévoir les conséquences d'une intervention sur le système complet. Une action entreprise (par exemple, la fermeture d'une vanne d'arrêt ou l'interruption de l'électricité) ne constitue-t-elle pas un risque pour une autre partie de l'installation ou pour le personnel ?

Liste non exhaustive des types de risque possible : fermeture des événements, mise hors service d'alarmes ou d'appareils de sécurité ou de régulation.

Éviter la génération de coups de bélier par la manipulation lente et progressive des vannes d'arrêt.

1.7 Température

Attendre que l'appareil se refroidisse avant toute intervention, afin d'éviter tout risque de brûlures.

1.8 Outillage et pièces de rechange

S'assurer de la disponibilité des outils et pièces de rechange nécessaires avant de commencer l'intervention. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Spirax Sarco.

1.9 Equipements de protection

Vérifier s'il n'y a pas d'exigences de port d'équipements de protection contre les risques liés par exemple : aux produits chimiques, aux températures élevées ou basses, au niveau sonore, à la chute d'objets, ainsi que contre les blessures aux yeux ou autres.

1.10 Autorisation d'intervention

Tout travail doit être effectué par, ou sous la surveillance, d'un responsable qualifié.

Le personnel en charge de l'installation et l'utilisation de l'appareil doit être formé pour cela en accord avec la notice de montage et d'entretien. Toujours se conformer au règlement formel d'accès et de travail en vigueur. Sans règlement formel, il est conseillé que l'autorité, responsable du travail, soit informée afin qu'elle puisse juger de la nécessité ou non de la présence d'une personne responsable pour la sécurité. Afficher "les notices de sécurité" si nécessaire.

1.11 Manutention

La manutention des pièces encombrantes ou lourdes peut être la cause d'accident. Soulever, pousser, porter ou déplacer des pièces lourdes par la seule force physique peut être dangereuse pour le dos. Vous devez évaluer les risques propres à certaines tâches en fonction des individus, de la charge de travail et l'environnement et utiliser les méthodes de manutention appropriées en fonction de ces critères.

1.12 Résidus dangereux

En général, la surface externe des appareils est très chaude. Si vous les utilisez aux conditions maximales de fonctionnement, la température en surface peut atteindre 198°C.

Certains appareils ne sont pas équipés de purge automatique. En conséquence, toutes les précautions doivent être prises lors du démontage ou du remplacement de ces appareils (se référer à la notice de montage et d'entretien).

1.13 Risque de gel

Des précautions doivent être prises contre les dommages occasionnés par le gel afin de protéger les appareils qui ne sont pas équipés de purge automatique. Le vase de revaporisation doit être dégivré entièrement avant usage. Le chauffage par traçage doit être considéré dans le cas de conditions environnementales sévères pour prévenir les chutes de température au-dessous de -10°C pendant le service.

1.14 Recyclage

Sauf indication contraire mentionnée dans la notice de montage et d'entretien, ces appareils sont recyclables sans danger écologique.

1.15 Retour de l'appareil

Pour des raisons de santé, de sécurité et de protection de l'environnement, les clients et les dépositaires doivent fournir toutes les informations nécessaires, lors du retour de l'appareil. Cela concerne les précautions à suivre au cas où celui-ci aurait été contaminé par des résidus ou endommagé mécaniquement. Ces informations doivent être fournies par écrit en incluant les risques pour la santé et en mentionnant les caractéristiques techniques pour chaque substance identifiée comme dangereuse ou potentiellement dangereuse.

— 2. Information de sécurité spécifique à l'appareil —

Les informations suivantes sont spécifiques au vase de revaporisation type FV et doivent être prises en compte en même temps que les "Informations de sécurité" du chapitre 1.

2.1 Protection contre les surpressions

Les vases de revaporisation doivent être protégés contre les situations de surpression et vous devez prévoir d'installer une soupape de sûreté. Cependant, nous ne nous approprions pas le droit à ce que la soupape de sûreté soit du même diamètre que le raccordement. Le dimensionnement de la soupape de sûreté doit être en accord avec la législation nationale en vigueur. Un raccordement est également disponible pour un manomètre. Les soupapes de sûreté et les manomètres sont deux appareils disponibles dans la gamme de produits Spirax Sarco.

Attention

Si cet appareil n'est pas utilisé comme spécifié dans la notice de montage et d'entretien, alors les protections stipulées seront diminuées.

3. Description

3.1 Information générale

Cet appareil est conçu, fabriqué et testé pour les exigences standards rencontrées sur les installations modernes. Il répond aux codes de fabrication et de sécurité avec succès et a une longue durée de vie, lorsqu'il a été sélectionné, installé et entretenu conformément aux recommandations de Spirax Sarco.

Le vase de revaporisation, Type FV est conçu et fabriqué suivant la Directive Européenne sur les équipements à pression 2014/68/EU. Ce vase a la particularité de convenir au système de récupération des purges de déconcentration de chaudière où les caractéristiques de séparation de la vapeur de revaporisation provenant du ballon sont essentielles pour éviter la contamination de la bûche alimentaire et/ou des surfaces de transfert de chaleur. Le vase de revaporisation Spirax Sarco convient également pour les récupérations d'énergie des condensats. La notice de montage et d'entretien fournit des informations sur le fonctionnement, l'installation et l'entretien et doit être lue en priorité avant d'utiliser cet appareil.

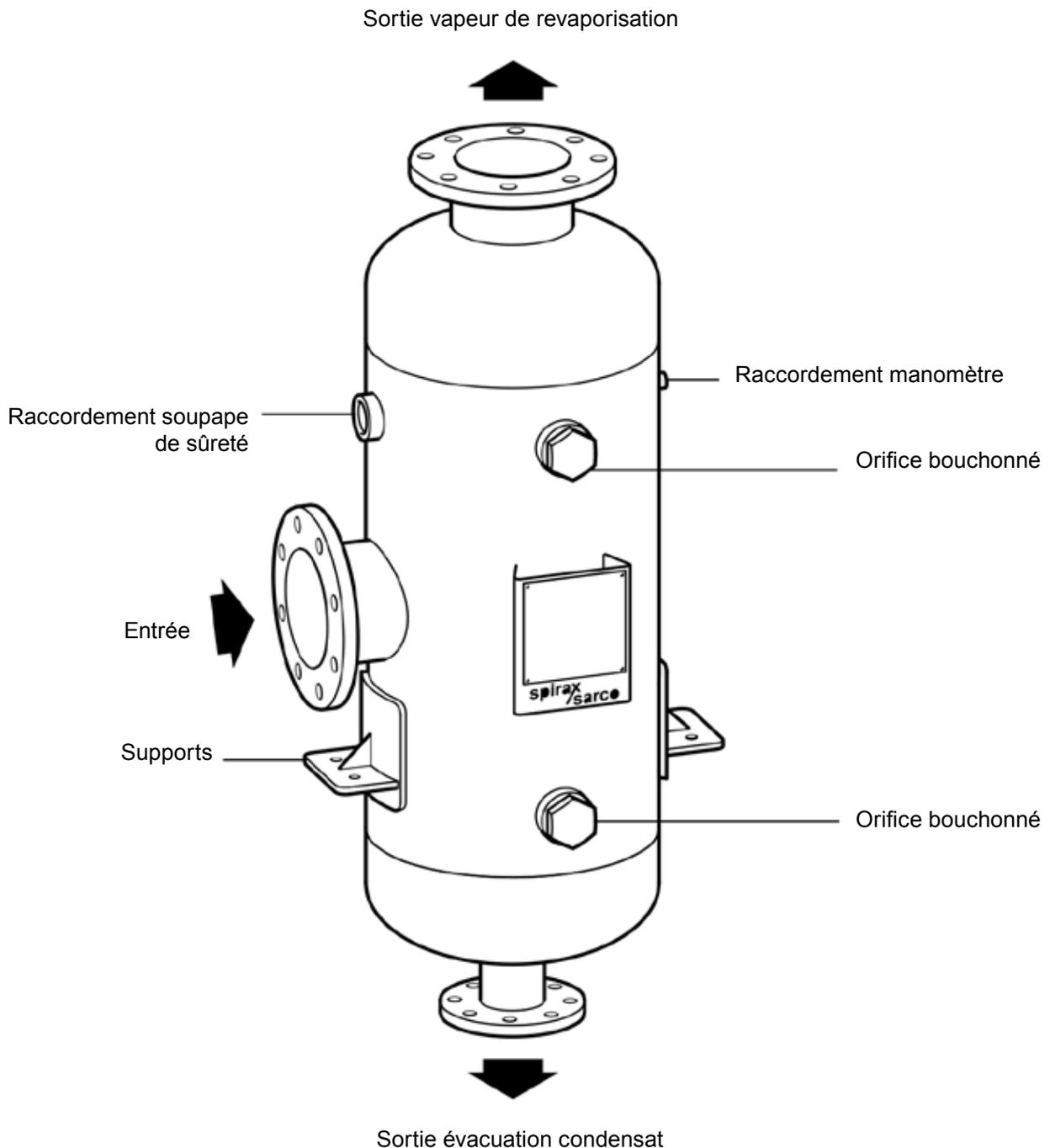


Fig. 1 - Caractéristiques type d'un vase de revaporisation (type FV15/FV18 représenté)

3.2 Données techniques

Sur de la vapeur saturée

Matière	Acier carbone
Peinture de finition	Peinture argent résistant à la température
Pression maximale de fonctionnement	14 bar eff.
Température maximale de fonctionnement	198°C
Température minimale de fonctionnement	-10°C
Pression maximale d'épreuve hydraulique	En accord avec la Directive européenne 2014/68/EU
Nota : Pression et température maximale de calcul peuvent être limitées, inférieure à ce qu'indique la plaque firme en fonction du choix de la classe des brides du systèmes	
PN16	13,3 bar eff à 198°C
Classe A150	13,8 bar eff. à 198°C

Nota : Ces vases peuvent résister aux conditions du vide.



spirax sarco
Vessel

Made in the U.K. by	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Vessel Designation	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Spiax Sarco Part Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Conforms to Ped 2014/68/EU Category	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Design Code	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Date of Manufacture	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Serial Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Maximum Design Pressure	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Maximum Design Temperature	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Minimum Design Temperature	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Volume	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Hydraulic Test Pressure	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Date of Test	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Weight (Dry)	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Weight (Dry)	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Fig. 2 - Détails de la plaque-firme du vase de revaporisation type FV

4. Installation

Nota : Avant de procéder à l'installation, consulter les "Informations de sécurité" des chapitres 1 et 2.

Les vases de revaporisation type FV sont fournis avec des supports intégrés.

Les supports doivent être fixés fermement pour sécuriser les points de montage. **Il est important que le vase ne supporte pas les contraintes externes** et des cales doivent être utilisées en dessous des supports pour obtenir un alignement parfait de la tuyauterie pendant l'installation. S'assurer que les bouchons fournis avec le vase soient fixés solidement, pour supporter les températures ambiantes et de fonctionnement.

Le vase doit être monté avec la sortie de vapeur de revaporisation au-dessus, (voir figure 1). Chaque vase possède des bossages taraudés 3/8" BSP pour l'adjonction d'un manomètre avec un siphon en U et un robinet. Des raccords supplémentaires sont disponibles pour positionner la soupape de sûreté* et il est recommandé qu'un purgeur soit installé en dessous de la sortie des purges résiduelles/condensats. L'installation d'un casse-vide peut être recommandé pour neutraliser la création de condition de vide par la condensation de la vapeur.

*Nous ne nous approprions pas le droit à ce que la soupape de sûreté soit du même diamètre que le raccordement - se référer au chapitre 2.1 "Protection contre les surpressions".

5. Mise en service

Avant la mise en service de l'appareil, s'assurer que :

- Les bouchons sont serrés. Vérifier également le serrage lorsque le vase atteint la température de fonctionnement. **Attention** : La température maximale de fonctionnement est de 198°C.
- Tous les raccords fixés à la tuyauterie/installation sont solides et sécurisés afin de ne pas exposer l'appareil aux contraintes externes.
- Aucun objet/matière superflu est présent dans le vase.
- Chaque accessoire de sécurité associé (par exemple, soupape de sûreté) doit être correctement dimensionné, convenablement testé et en ordre de marche.

6. Fonctionnement

Le fonctionnement d'un vase de revaporisation est fondamentalement simple et ne nécessite aucune instruction spéciale.

Le vase permet une expansion sans danger de l'eau saturée à partir de hautes à basses pressions avec l'accompagnement de la production de vapeur de revaporisation.

Attention : le vase est destiné à fonctionner à hautes températures et vous devez prévenir le personnel contre les risques de brûlures si le vase n'est pas calorifugé.

Conditions de fonctionnement

Les vases de revaporisation Spirax Sarco sont conçus pour fonctionner sous des conditions de vapeur saturée jusqu'à 14 bar eff. à 198°C. Ils ont une température minimale de fonctionnement de -10 °C.

7. Entretien

Les vases de revaporisation ne nécessitent pas d'entretien régulier ; cependant, le serrage des bouchons doit être vérifié périodiquement et lorsque qu'il y en a un, inspecter l'isolation par sécurité.

8. Pièces de rechange

Les vases de revaporisation n'ont pas de pièces de rechange. La réparation des vases sous pression n'est pas recommandée, de même lorsque des opérations de soudages ou de conceptions sont nécessaire, une ré-inspection doit être effectuée par une personne qualifiée.

SPIRAX SARCO SAS
ZI des Bruyères - 8, avenue Le verrier
78190 TRAPPES
Téléphone : 01 30 66 43 43 - Fax : 01 30 66 11 22
e-mail : Courrier@fr.SpiraxSarco.com
www.spiraxsarco.com/global/fr

spirax
/sarco